



Mountain View School District
DISTRITO ESCOLAR MOUNTAIN VIEW

DELAC Meeting Minutes/ Minutas de la Junta

Date/ Fecha: April 11, 2022/ 11 de abril, 2022

I. Call to order/ Convocación a la reunión

The meeting was called to order at 9:08 a.m. by Delia Sanchez, President of DELAC. She welcomed everyone.

Delia Sanchez, Presidente de DELAC, convocó la junta a las 9:10 a.m. Les dio la bienvenida a todos los presentes.

Flag Salute – led by Yahaira Sahagun from Twin Lakes school.

Saludo a la bandera fue guiada por Yahaira Sahagun de la escuela Twin Lakes.

II. Roll Call/ Asistencia

Baker ✓	Monte Vista ✓
La Primaria ✓	Parkview ✓
Maxson ✓	Payne ✓
Miramonte ✓	Twin Lakes ✓

8 were present

8 ***escuelas estuvieron presentes.***

III. Approval of Agenda/ Aprobación de la Agenda

The motion to approve the agenda was made by Mireya Velazquez, from Monte Vista School and was seconded by Selene Miranda from Parkview School. 12 people were in favor.

La moción para aprobar la agenda fue hecha por Mireya Velazquez de la escuela Monte Vista y fue secundada por Selene Miranda de la escuela Parkview. 12 personas estuvieron a favor.

Approval of the Minutes/ Aprobación de las Minutas

The motion to approve the minutes was made by Andrea Ramos from Twin Lakes School and was seconded by Nancy Castillo, from Miramonte School. 13 were in favor, 1 opposed

La moción para aprobar las minutas fue hecha por Andrea Ramos de la escuela Twin Lakes y fue secundada por Nancy Castillo de la escuela Miramonte. 13 estuvieron a favor y una se opuso

IV. Legal Requirements/ Requisitos Legales

1. English Language Acquisition Status (R-30)/*Estado de Adquisición del Idioma inglés*

The District's AERIES data was used to obtain the English Language Acquisition Status Report. This report tells us what languages the District's students speak. The most pronounced language in the District is Spanish, the second is Vietnamese, the third is Cantonese, and the fourth is Mandarin. When students are starting school in the United States, parents are asked what language the student speaks. If they speak another language at home, they are given the ELPAC test. Based on the results, they are identified as English Language Learners.

Most students who reclassify are in 4th-7th grade. It takes between 5-7 years to become proficient in a language. To reclassify students must have the ability to present on high-level academic topics and not just use social English. Students in dual programs take slightly longer to reclassify than students that are only learning one language. Ms. Ruvalcaba sends the language acquisition information at each school to the community liaisons. This is presented to ELAC parents so they can share this information.

When students develop certain abilities in their native language, these concepts are transferred into English. Parents can help their students by explaining the sequence of certain tasks or activities in their native language. At school the teacher will work with the student on their English vocabulary. Their vocabulary

Los datos del Distrito de AERIES se usaron para obtener el reporte de estado de adquisición del idioma inglés. Este reporte nos dice que idiomas hablan los estudiantes del Distrito. El idioma más pronunciado en el Distrito es el español, el segundo es vietnamés, el tercero cantones, y cuarto mandarín. Cuando los estudiantes comienzan la escuela en los Estados Unidos, a los padres se les pregunta qué idioma habla el estudiante. Si hablan otro idioma en casa, se les hace el examen ELPAC. Basado en los resultados se les identifica como aprendices de inglés.

La mayoría de los estudiantes que reclasifican son del 4-7 grado. Toma entre 5-7 años para obtener proficiencia en un idioma. Para reclasificar los estudiantes deben tener la habilidad de hacer una presentación sobre temas académicos de alto nivel y no solo utilizar el inglés social. Los estudiantes en programas duales toman un poco más de tiempo para reclasificar que los estudiantes que solo aprenden un idioma. La Sra. Ruvalcaba envía la información de la adquisición de idiomas en cada escuela a los enlaces comunitarios. Esto se presenta a los padres de ELAC para que ellos puedan compartir esta información.

Cuando los estudiantes desarrollan ciertas habilidades en su idioma natal, esos conceptos se transfieren al inglés. Los padres pueden ayudar a sus estudiantes al explicar las secuencias de ciertas tareas o actividades en su idioma natal. En la escuela la maestra trabajará con el estudiante en el vocabulario en inglés.

2. Importance of Regular School Attendance/*La Importancia de la Asistencia Regular a la Escuela*

School attendance must be a priority for students. Through regular attendance, students will have a stronger connection to the school. Attendance helps with academic achievement. Attendance also helps with their exposure to academic English and for the students to feel that they are a part of a community.

When students are absent it is difficult to recover that missed time or lessons. If students are not able to attend school parents must contact the school as soon as possible. If it will be for a longer amount of time they need to look for a way for the student to continue learning at home, possibly through independent studies.

La asistencia a la escuela debe ser una prioridad para los estudiantes. Por medio de la asistencia los estudiantes van a tener una conexión más estable con la escuela. La asistencia ayuda con el logro académico. La asistencia también ayuda con la exposición al inglés académico y a que los estudiantes se sientan parte de una comunidad.

Cuando los estudiantes están ausentes es difícil reponer el tiempo o lecciones perdidas. Si los estudiantes no pueden asistir a la escuela los padres deben contactar a la escuela lo más pronto posible. Si será por un tiempo más alargado pueden buscar la manera de que los estudiantes sigan aprendiendo en casa, quizás por medio de los estudios independientes.

3. EL Needs Assessment/ *Evaluación de las Necesidades de los Estudiantes Aprendices de inglés*

The more information that parents understand, the more support that they can provide. In order to find out if parents understand the information that they receive, a survey was shared with them. The survey was reviewed with parents during the meeting. Parents and Community Liaisons took a few minutes to fill out the survey.

Entre más información entiendan los padres, más apoyo pueden aportar. Para saber si los padres entienden la información que reciben, se compartió una encuesta con ellos. Se repasó la encuesta con los padres durante la junta. Los padres y Enlaces Comunitarios tomaron unos minutos para llenar la encuesta.

V. **New Business/ Nuevos Asuntos**

VI. **School Reports/ Reportes de Escuela**

Break Out Rooms/ *Salas de Grupos*

Parents shared how they are going to present the information from this meeting to the ELAC. La Primaria will share the English Language Acquisition, the importance of school attendance and they are going to explain the needs evaluation survey for English

learner students. Mrs. Ruvalcaba mentioned that if parents benefited from the Cafecito meetings with the TOSA's, they can continue with this arrangement for the following year.

Los padres compartieron cómo van a presentar la información de esta junta al ELAC. La Primaria compartirá la adquisición del idioma inglés, la importancia de la asistencia a la escuela, y van a explicar la evaluación de necesidades de los estudiantes aprendices de inglés. La Sra. Ruvalcaba dijo que si a los padres se les hizo beneficioso tener el cafecito con las maestras de asignación especial, pueden continuar con este arreglo para el siguiente año.

VII. Unfinished Business/ Asuntos Pendientes

VII. Adjournment/Clausura

The motion to adjourn the meeting was made by Selene Miranda from Parkview School, seconded by Andrea Ramos from Twin Lakes school at 10:30 a.m. 10 were all in favor.

Selene Miranda de la escuela Parkview hizo la moción para levantar la sesión a las 10:30 a.m. fue secundada por Andrea Ramos de la escuela Twin Lakes. 10 estuvieron a favor.